

## Техническое перевооружение

Формат А4

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL			ЗТП ITP	
ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ : THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :						
ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION			КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)
1.	Регулирующие клапаны в соответствии с опросным листом 90651-20600-ТП-АТХ-04-ОЛ-601  <i>Control valves correspond to          data sheet 90651-20600-TP-ATX-04-DS-601</i>			6		
2.	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 6-8)  <i>Set of technical documentation and drawings in          accordance with the table (see pages 6-8)</i>			1 set		
3.	Запасные части для периода пуска в объеме 10% от общего количества, но не менее 1 шт. каждого типа.  <i>Spare parts for start-up period in volume 10% of total quantity,          but not less than 1 piece of each type.</i>			1 set		
4.	Запасные части для 4-х лет эксплуатации в объеме 10% от общего количества, но не менее 1 шт. каждого типа.  <i>Spare parts for 4 years of operation in volume 10% of total          quantity, but not less than 1 piece of each type.</i>			1 set		
5.	Информационная табличка с тегом клапана <i>Data plate indicating valve tag number.</i>			1 set		
6.	Крепежные элементы для крепления клапана <i>Accessories for valve fixing.</i>			1 set		
7.	Монтажные вставки с фланцами (катушки) <i>Mounting inserts with flanges (spools)</i>			1 set		
<div style="text-align: right;">             В ПРОИЗВОДСТВЕ РАБОТ              ООО «АФЕЙСКИЙ НПЗ»              29.05.2025              ГИП ОТДЕЛ СИП              К.М. КИРКАЕВ           </div>						
(1) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR						
Изм.	Кол.уч.	Лист	№ док.	Подп.	Дата	90651-20600-ТП-АТХ-04-ЗТП-601 90651-20600-TP-ATX-04-ITP-601
						Лист 2



НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL			ЗТП ИТР	
ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ : THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :						
ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION			КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)
8.	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ADDITIONAL REQUIREMENTS</b>  КИПиА должны удовлетворять техническим требованиям Заказчика "Единые технические требования на разработку проектной и рабочей документации в части КИП, АСУ ТП и метрологического обеспечения технологических процессов Отклонения и противоречия необходимо согласовать с Заказчиком.  На стадии предложения Поставщик предоставляет техническое предложение с указанием всех основных технических характеристик КИП. Какие-либо ссылки на каталоги Поставщика или не расшифрованные каталожные номера приборов к рассмотрению не принимаются. С техническим предложением предоставляются проштампованные Поставщиком ОЛ и технические условия, приложенные к данному ЗТП, тем самым Поставщик подтверждает соответствие своего предложения требованиям запроса. В случае отклонения от требований ЗТП должен быть предоставлен лист отклонений с указанием требования ЗТП и отклонения от него. Ожидаемый срок службы поставляемого оборудования КИП должен быть не менее 10 лет.  <i>Instrumentation and automation must satisfy the technical requirements of the Customer "Unified Technical Requirements for the Development of Design and Working Documentation Regarding Instrumentation, Automated Control System and Metrological Support of Technological Processes.</i> <i>Deviations and contradictions must be agreed with the Customer.</i>					
<div style="text-align: right;">             В ПРОИЗВОДСТВО РАБОТ              ООО «АФП»              29.05.2025              ГИИ 01 ДЕЛ ГИИ              К.М. ЖИТКАЕВ           </div>						
(1) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR						
Изм.	Кол.уч.	Лист	№ док.	Подп.	Дата	90651-20600-ТП-АТХ-04-ЗТП-601 90651-20600-ТР-АТХ-04-ИТР-601
						Лист 3

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL		ЗТП ИТР	
ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ : THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :					
ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)	
	<p>At the proposal stage, the Supplier provides a technical proposal indicating all the main technical characteristics of the instrumentation. Any links to the Supplier's catalogs or undeciphered catalog numbers of the devices are not accepted for consideration. With the technical proposal, DS and specifications that are attached to this ITP are provided with the stamp of the Supplier, thereby the Supplier confirms that his proposal meets the requirements of the request. In case of deviation from the requirements of the ITP, a sheet of deviations should be provided indicating the requirements of the ITP and deviations from it.</p> <p>The expected service life of the supplied instrumentation equipment should be at least 10 years.</p>				
<div style="text-align: right;">             В ПРОИЗВОДСТВО РАБОТ              ООО «Алматинский НПЗ»              29.05.2025              ГИП ОТДЕЛ ГИП              К.М. КРИКАЕВ           </div>					
(1) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR					
Изм.	Кол.уч	Лист	№ док.	Подп.	Дата
90651-20600-ТП-АТХ-04-ЗТП-601 90651-20600-ТР-АТХ-04-ИТР-601					Лист 4

Формат А4



ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА  
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ  ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ  DESIGNATION	КОЛ-ВО С	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING			
		ПРЕДЛОЖ. (1)	ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ		ФИНАЛЬНАЯ	
		QUANTITY	FOR APPROVAL		FINAL ISSUE	
		WITH BID	КОЛ.-ТИП (2)	СРОК (3)	КОЛ.-ТИП (4)	СРОК (3)
		NOTE 1	QTE-TYPE (2)	DELIV.TIME (3)	QTE-TYPE (4)	DELIV.TIME (3)
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ ДЛЯ КАЖДОГО КЛАПАНА DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING FOR EACH VALVE	2 - С	3 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	6 - С	
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ ARRANGEMENT DRAWING	-	-	-	6 - С	
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL TECHNICAL DATA	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С	
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ PARTS SCHEDULE	2 - С	3 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	6 - С	
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING	2 - С	3 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	6 - С	
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL WIRING DIAGRAM	-	-	-	6 - С	
7	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ СОГЛАСНО МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫМ СТАНДАРТАМ ГОСТ Р 2.601-2019 И ГОСТ Р 2.610-2019 TECHNICAL PASSPORT IN ACCORDANCE WITH INTERSTATE STANDARDS GOST R 2.601-2019 AND GOST R 2.610-2019	-	-	-	6 - С	
8	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ TEST REPORTS	-	-	-	6 - С	
9	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХ. ОБСЛУЖИВ. INSTALL., START-UP, OPER. AND MANUAL INSTRU.	-	RUSSIAN LANGUAGE <sup>(6)</sup>		6 - С	
10	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПУСКА LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD	2 - С	3 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	6 - С	
11	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ 4-Х ЛЕТ РАБОТЫ LIST OF SPARE PARTS FOR FOUR YEARS OPERATION	2 - С	3 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	6 - С	
12	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ WELDING PROCEDURE AND WELD. TEST CERTIFICATE	-	-	-	6 - С	
13	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE	-	3 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	-	
14	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ PERFORMANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	6 - С	
15	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST REPORT	-	-	-	6 - С	
16	РАСЧЕТЫ РЕГУЛИРУЮЩИХ КЛАПАНОВ CALCULATIONS OF REGULATING VALVES	2 - С	2 - С <sup>(6)</sup>	4 - W	6 - С	
17	ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ SOFTWARE DOCUMENTATION	-	-	-	6 - С	
18	СЕРТИФИКАТЫ, ДЕКЛАРАЦИИ, РАЗРЕШЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПРЕДЛАГАЕМОГО ОБОРУДОВАНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ CERTIFICATES, DECLARATIONS, LICENCES NECESSARY FOR USE OF PROPOSED EQUIPMENT IN THE RUSSIAN FEDERATION	2 - С	-	-	6 - С	

В ПРОИЗВОДСТВО РАБОТ  
ООО «АФИПСКИЙ НПЗ»  
29.05.2025  
ГИП ОТДЕЛ ГИП  
К.М. КИРКАЕВ

Изм.	Кол.уч	Лист	№ док.	Подп.	Дата

90651-20600-ТП-АТХ-04-ЗТП-601  
90651-20600-ТП-АТХ-04-ИТР-601Лист  
6

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА  
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ DESIGNATION	КОЛ-ВО С	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING			
		ПРЕДЛОЖ. (1)	ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ FOR APPROVAL	ФИНАЛЬНАЯ FINAL ISSUE		
ITEM	DESIGNATION	QUANTITY	FOR APPROVAL		FINAL ISSUE	
		WITH BID	КОЛ.-ТИП (2)	СРОК (3)	КОЛ.-ТИП (4)	СРОК (3)
		NOTE 1	QTE-TYPE (2)	DELIV.TIME (3)	QTE-TYPE (4)	DELIV.TIME (3)
19	СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА "О БЕЗОПАСНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ СРЕДАХ" ТР ТС 012/2011 CERTIFICATE OF CONFORMITY TO THE TECHNICAL REGULATIONS OF THE CUSTOMS UNION TR TS 012/2011 "ON SAFETY OF EQUIPMENT OPERATING IN EXPLOSION HAZARDOUS ENVIRONMENT"	2 - С <sup>(6)</sup>	-	-	6 - С	
20	СЕРТИФИКАТ ИЛИ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВА ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА "О БЕЗОПАСНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ, РАБОТАЮЩЕГО ПОД ИЗБЫТОЧНЫМ ДАВЛЕНИЕМ" ТР ТС 032/2013 CERTIFICATE OR DECLARATION OF CONFORMITY TO THE TECHNICAL REGULATIONS OF THE CUSTOMS UNION TR TS 032/2013 "ON SAFETY OF EQUIPMENT OPERATING UNDER EXCESSIVE PRESSURE"	2 - С <sup>(6)</sup>	-	-	6 - С	
21	СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА "О БЕЗОПАСНОСТИ НИЗКОВОЛЬТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ" ТР ТС 004/2011 CERTIFICATE OF CONFORMITY TO THE TECHNICAL REGULATIONS OF THE CUSTOMS UNION TR TS 004/2011 "ON SAFETY OF LOW VOLTAGE EQUIPMENT"	2 - С <sup>(6)</sup>	-	-	6 - С	
22	СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА "ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ" ТР ТС 020/2011 CERTIFICATE OF CONFORMITY TO THE TECHNICAL REGULATIONS OF THE CUSTOMS UNION TR TS 020/2011 "ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY OF TECHNICAL MEANS"	2 - С <sup>(6)</sup>	-	-	6 - С	
23	СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА "О БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ" ТР ТС 010/2011 CERTIFICATE OF CONFORMITY TO THE TECHNICAL REGULATIONS OF THE CUSTOMS UNION TR TS 010/2011 "ON SAFETY OF MACHINES AND EQUIPMENT"	2 - С <sup>(6)</sup>	-	-	6 - С	
24	АКТ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ИСПЫТАНИЙ НА РЕГУЛИРУЮЩИЕ КЛАПАНЫ 1,5 КРАТНЫМ ДАВЛЕНИЕМ ОТНОСИТЕЛЬНО РАСЧЕТНОГО ДАВЛЕНИЯ ACT OF HYDRAULIC TESTS FOR TERMINAL VALVES 1.5 BY REFRESH PRESSURE RELATING TO DESIGN PRESSURE	2 - С <sup>(5)</sup>	-	-	6 - С	
25	ОБОСНОВАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ JUSTIFICATION OF SAFETY OF MACHINES AND EQUIPMENT	-	-	-	6 - С	

В ПРОИЗВОДСТВЕ  
ООО «АФПСКИЙ НИЗ»  
29.05.2025  
ГИИ ОТДЕЛ ГИИ  
К.М. КИПКАЕВ

						90651-20600-ТП-АТХ-04-ЗТП-601	Лист
						90651-20600-ТР-АТХ-04-ИТР-601	7
Изм.	Кол.уч	Лист	№ док.	Подп.	Дата		



ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА  
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ  ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ  DESIGNATION	КОЛ-ВО С	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING			
		ПРЕДЛОЖ. (1) QUANTITY	ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ FOR APPROVAL	ФИНАЛЬНАЯ FINAL ISSUE		
		WITH BID	КОЛ.-ТИП (2)	СРОК (3)	КОЛ.-ТИП (4)	СРОК (3)
		NOTE 1	QTE-TYPE (2)	DELIV.TIME (3)	QTE-TYPE (4)	DELIV.TIME (3)
26	ИНСПЕКЦИОННЫЙ СЕРТИФИКАТ НА ИМПОРТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ 3.1 EN10204-2004 MATERIAL CERTIFICATE 3.1 EN10204-2004	2 - С <sup>(6)</sup>	-	-	6 - С	-

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

- 1 - ДОКУМЕНТЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ СКАН-КОПИИ  
THE DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED IN SOFT COPIES (SCAN COPIES)
- 2 - ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ: 2 БУМАЖНЫЕ КОПИИ + 1 КОПИЯ НА ЭЛЕКТРОННОМ НОСИТЕЛЕ  
THE DOCUMENTS FOR APPROVAL: 2 PAPER COPIES + 1 DIGITAL COPY
- 3 - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК. СРОК МОЖЕТ УТОЧНЯТЬСЯ НА ПЕРЕГОВОРАХ ПРИ ЗАКАЗЕ ОБОРУДОВАНИЯ  
COMPLETE BY SUPPLIER. THE DATE MAY BE NEGOTIATED WHEN PLACING THE ORDER
- 4 - ФИНАЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ: 3 БУМАЖНЫЕ КОПИИ + 3 КОПИИ НА ЭЛЕКТРОННЫХ НОСИТЕЛЯХ (USB FLASH НАКОПИТЕЛЬ)  
FINAL DOCUMENTATION: 3 PAPER COPIES + 3 DIGITAL COPY (USB FLASH)
- 5 - ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СЕРТИФИКАТА  
CERT. CONFIRMATION
- 6 - ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ  
FOR INFORMATION ONLY
- 7 - С - КОПИЯ; W - НЕДЕЛЯ  
C - COPY; W - WEEK

В ПРОИЗВОДСТВО РАБОТ  
ООО «АФЫПСКИЙ НПЗ»  
29.05.2025  
ГИП-ОТДЕЛ ГИП  
К.М. КИПКАЕВ

Изм.	Кол.уч	Лист	№ док.	Подп.	Дата

90651-20600-ТП-АТХ-04-ЗТП-601  
90651-20600-ТР-АТХ-04-ИТР-601

Лист

8